



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 17. oktobar 2017. god.

Slučaj br. 2016-06 i 2017-04

Shpresim Uka

protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava, na zasedanju održanom 17. oktobra 2017. godine, sa sledećim prisutnim članovima:

Gđa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član
G-din Guénaél METTRAUX, član
Gđa Elka ERMENKOVA, član

Uz asistenciju
G-din John J. RYAN, viši pravni službenik

Uzevši u razmatranje gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja, odlučila sledeće:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Žalba 2016-06 je registrovana pred komisijom 27. aprila 2016. godine. Podneo ju je gđin Shpresim Uka preko svog ovlašćenog predstavnika, gđe Mirvete Uka.
2. Žalba 2017-04 je registrovana 22. juna 2017. godine. Podneo ju je lično gđin Shpresim Uka.
3. Uzevši u obzir stepen do kog se pitanja izneta u obe žalbe preklapaju, stoga komisija zvanično udružuje ova dva slučaja shodno pravilu 20. Pravilnika o radu.

II. ČINJENICE

4. Dana 17. decembra 2012. godine, Okružni Sud u Prištini proglasio je žalioaca krivim za saučesništvo u teškom ubistvu i za saučesništvo u pokušaju teškog ubistva. Žalilac je kažnjen sa 15 godina zatvora. Slučaj je poznat kao „Blaca 2“. Sudija iz EULEX-a je bio jedan od članova panela sudija u ovom slučaju.
5. Dana 12. decembra 2013. godine, Apelacioni Sud je delimično izmenio presudu Okružnog Suda u Prištini. Potvrdili su presudu žalioocu.
6. Dana 03. septembra 2014. godine, Vrhovni Sud je potvrdio presudu žalioocu.
7. Dana 02. februara 2015. godine, žalilac je podneo zahtev Ustavnom Sudu da razmotri ustavnost presude Vrhovnog Suda.
8. Dana 04. jula 2016. godine, Ustavni Sud je proglasio žaliočev zahtev neprihvatljivim.
9. Dana 30. marta 2016. godine, žalilac je podneo zahtev Specijalnom Tužilaštvu Kosova za pokretanje inicijalne istrage protiv svedoka saradnika. Nije pokrenuta nikakva istraga.
10. Dana 30. marta 2016. godine, žalilac je podneo zahtev za razmatranje postupaka Osnovnom Sudu u Prištini, Odeljenje za teška krivična dela.
11. Dana 06. jula 2016. godine, Osnovni Sud u Prištini, Odeljenje za teška krivična dela, doneo je odluku kojom je odbacio žaliočev zahtev za razmatranje postupka.

III. ŽALBE

12. Žalilac tvrdi da je bilo mnogo nepravilnosti tokom njegovog suđenja. Kao prvo, predsedavajući sudija Okružnog Suda navodno nije bio nepristrasan pošto je, kako se navodi, zasnovao svoju raniju presudu, u suđenju poznatom kao „Blaca 1“, na osnovu dokaza iznetih od strane istog svedoka saradnika a prema kome je bazirao svoju presudu i u ovom slučaju.
13. Kao drugo, navodi se da činjenice u predmetu nisu utvrđene tačno i potpuno. Konkretno, žalilac kritikuje procenu dokaza koju je Sud uradio, naročito u pogledu pouzdanosti i kredibiliteta svedoka saradnika.
14. Kao treće, žalilac tvrdi da se prema njemu nije „postupalo jednako“ i da nije imao razloga da poćini navedeni zloćin.

15. U pogledu na gore navedeno, žalilac tvrdi da su prekršena njegova prava, shodno članu 6(1) Evropske Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda.
16. Žalilac traži od komisije da razmotri presudu Okružnog Suda, da otpočne postupak protiv svedoka saradnika i traži da se slučaj vrati na ponovno suđenje.

IV. ZAKON

17. Žalilac navodi kršenje člana 6(1) Evropske Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda (pravo na pravično suđenje). Ova odredba, u meri u kojoj je relevantno, glasi kao što sledi:

Član 6 Pravo na pravično suđenje

1. Svako, tokom odlučivanja [...] o krivičnoj optužbi protiv njega, ima pravo na pravičnu i javnu raspravu u razumnom roku pred nezavisnim i nepristrasnim sudom, obrazovanim na osnovu zakona. [...]
 2. Svako ko je optužen za krivično delo smatraće se nevinim sve dok se ne dokaže njegova krivica na osnovu zakona.
 3. Svako ko je optužen za krivično delo ima sledeća minimalna prava:
[...]
c) da se brani lično ili putem branioca koga sam izabere ili, ako nema dovoljno sredstava da plati za pravnu pomoć, da ovu pomoć dobije besplatno kada interesi pravde to zahtevaju;
d) da ispituje svedoke protiv sebe ili da postigne da se oni ispituju i da se obezbedi prisustvo i saslušanje svedoka u njegovu korist pod istim uslovima koji važe za one koji svedoče protiv njega;
[...]
18. Kao stvar materijalnog prava, Komisija je ovlašćena da primenjuje instrumente za ljudska prava koji su 29. oktobra 2009. godine definisani EULEX-ovim Konceptom Odgovornosti o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava. Od posebne važnosti za rad Komisije jesu Evropska konvencija za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda (čitaj: Konvencija) i Međunarodna povelja o građanskim i političkim pravima koje određuju minimalne standarde za zaštitu ljudskih prava koje javne vlasti moraju da garantuju u svim demokratskim pravnim sistemima.
 19. Pre razmatranja osnovanosti žalbe Komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti kao što su formulisani u pravilu 29. Pravidnika o radu Komisije.
 20. Shodno pravilu 25. stav 1. iz Pravidnika o radu, Komisija može da ispita žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata unutar sektora pravosuđa, policije i carine. U skladu osnovnim

instrumentom, gore navedenim, pravilo 25. dalje predviđa da komisija nije kompetentna da razmatra sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

21. Što se tiče zahteva (vidi gore paragraf 16) da komisija treba da pregleda krivični postupak i da slučaj treba da se vrati na ponovno suđenje, ili da presuda bude razmotrena, komisija konstatuje da žalilac spori odluke koje su donete od strane kosovskih Sudova i kompatibilnost ovih odluka sa relevantnim standardima za ljudska prava, naročito u pogledu proceduralnih garancija koje pruža član 6. Konvencije.
22. Komisija je konstatovala u više navrata da shodno pravilu 25, stav 1, pravilnika o radu komisije, a na osnovu koncepta odgovornosti u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu, u principu, nema nadležnost niti nad administrativnim a ni nad sudskim aspektima rada kosovskih sudova. Činjenica da sudija iz EULEX-a, kao što je slučaj u ovom predmetu, sedi na klupi datog suda ne oduzima tom Sudu činjenicu da je on deo kosovskog pravosuđa (vidi, *između ostalog, Rifat Kadribašić protiv EULEX-a*, 2014-09, od 10. novembra 2014, par. 11, *Shaban Kadriu protiv EULEX-a*, 2013-27, od 27. maja 2014, par. 17). Prema tome, komisija nije kompetentna da se bavi konkretno ovom žalbom.
23. Štaviše, komisija konstatuje da žalilac nije objasnio kako olakšica koju on traži (vidi, paragraf 15. gore) može da spada pod okriljem nadležnosti komisije u smislu pravila 25. Pravilnika o radu komisije i OPLAN-a EULEX-a na Kosovu.
24. Stoga sledi da pitanja izneta od strane žalioaca ne spadaju unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu. Shodno tome, one spadaju van nadležnosti komisije, kako je formulisano u pravilu 25. Pravilnika o radu komisije i OPLAN-u.
25. Pored toga, Komisija konstatuje da postupak na koji se žalilac žali spada van spomenutog vremenskog ograničenja od šest meseci unutar kog žalilac treba da podnese istu pred komisijom (pravilo 25(3) Pravilnika o radu komisije). Krivični postupak u ovom slučaju je završen 03. septembra 2014. godine kada je Vrhovni Sud doneo presudu. Konkretno ove žalbe su podnete pred komisijom 27. aprila 2016. i 22. juna 2017. godine. Stoga one ne spadaju unutar šestomesečnog vremenskog ograničenja određenog u pravilniku. Žalilac nije izneo čvrste razloge zašto bi komisija ipak bila nadležna da reši njegovu žalbu. Takođe i iz tog razloga bi žalba morala biti proglašena neprihvatljivom.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija, jednoglasno, smatra da nema nadležnost da ispita ovu žalbu, jer ona ne spada u njihovu nadležnost u smislu člana 29 (d) Pravilnika o radu

komisije i nije u skladu sa članom 25(3) pravilnika o radu povodom vremenskog ograničenja za podnošenje žalbe, i stoga

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

U ime Komisije,

John J. Ryan
Viši pravni službenik



Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući član